



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	3656	08/10/2024

### OGGETTO/BETREFF:

ELABORAZIONE DELLA VERIFICA DEL PERICOLO PER LA PROPOSTA DI MODIFICA AL PIANO DELLE ZONE DI PERICOLO - PZP - VIA VAL D'EGA N. 1-2 ALLO STUDIO ALPIN GEOLOGIE (DOTT. GEOL. SIMONE TACUS) DI MERANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA  
CUP: I51B22000310004  
CIG: ANCORA DA EMETTERE  
€ 2.750,00 (4% CONTR.PREV.LI E 22% IVA ESCLUSI)- CAP. 09012.02.010900006 - BILANCIO 2024

AUSARBEITUNG DER GEFAHRENKONTROLLE FÜR DEN VORSCHLAG DER ÄNDERUNG DES GEFAHRENZONENPLANS - EGGENTALER-STR. NR. 1-2 AN STUDIO ALPIN GEOLOGIE (DR. GEOL. SIMONE TACUS) AUS MERAN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE

CUP-KODEX: I51B22000310004  
CIG-KODEX: NOCH ZU ERSTELLEN  
EURO 2.750,00 (4% SOZ.BEITR. UND 22% MWST. NICHT INBEGRIFFEN) - KAP. 09012.02.010900006 - JAHR 2024

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la Delibera di Consiglio n.20 d.d. 27.02.2024 con la quale è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in Gemeinderatesbeschluss Nr.20 vom 27.02.2024 mit welchem die Änderung am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 1463 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 5 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.</p>

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 "Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione [...]"

- la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 500.000,00.

Premesso che

con delibera della Giunta Comunale n. 285 del 14.06.2022 sono stati la progettazione esecutiva, la direzione dei lavori, misure e contabilità, certificato di regolare esecuzione ed il coordinamento della sicurezza in fase di progetto ed in fase esecutiva per la riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via Val d'Ega tra i civici 1 e 2 ed è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori di riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2 per un importo complessivo di € 668.511,64 (Impegno n. 3242/2022);

con determinazione dirigenziale n. 2859 del 03.08.2022 è stato affidato l'incarico per la

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 „Vertragsbedingungen für Projektierung [...]“.

die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt;

-  
Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 285 vom 14.06.2022 wurden die Ausführungsplanung, die Bauleitung, Auf- und Buchhaltung, Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung und die Koordinierung der Sicherheit in der Planungs - und Durchführungsphase zur Verminderung der Steinschlaggefahr vom Felshang hinter der Eggentalerstr. zwischen den Hausnummern 1 und 2 als auch das Ausführungsprojektes für die Arbeiten zur Verminderung der Steinschlaggefahr vom Felshang hinter der Eggentalerstr. zwischen den Hausnummern 1 und 2 für eine Gesamtausgabe von € 668.511,64 (Verpf. Nr. 3242/2022) genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2859 vom 03.08.2022 wurde der Auftrag für die Ausarbeitung

redazione del progetto esecutivo ed il coordinamento della sicurezza in fase di progetto, di riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2, allo Studio tecnico Alpin Geologie - Dott. Geol. Simone Tacus di Merano (BZ), successivamente approvato con delibera di Giunta comunale n. 32 del 13.02.2023;

con successiva determinazione dirigenziale n. 4888 del 27.12.2023 è stato affidato allo stesso Studio tecnico Alpin Geologie l'incarico per la direzione lavori, contabilità e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dei lavori;

in seguito a procedura negoziata n. 88042 del 29.12.2023 pubblicata sul portale SICP sono stati infine affidati i lavori con determina dirigenziale n. 467 del 12.02.2024 alla ditta Unirock, regolarmente conclusi il 28.08.2024, come da certificazione dello Stato finale dei lavori emesso dal RUP; Geom. Paolo Azzali, depositato agli atti dell'Ufficio 5.7;

preso atto che a conclusione dei lavori, con le infrastrutture e barriere paramassi installate per la protezione da caduta massi, ai sensi della L.P. n. 9/2018 è possibile avanzare la proposta di modifica del Piano delle zone di pericolo ai fini di un declassamento del livello di pericolo del sito;

considerato che questa procedura comporta l'elaborazione progettuale e grafica della verifica del pericolo idrogeologico e da frane, nel rispetto delle indicazioni tecniche e degli standard di consegna prescritti dalla PAB nel mese di luglio 2023 - Versione 2.1.;

preso atto che tale attività professionale a causa dei carichi di lavoro e della complessità della prestazione non può essere svolta da personale interno all'Amministrazione comunale;

ritenuto che per l'affidamento dell'incarico sussistono i requisiti di ammissibilità di cui all'art. 107 del Regolamento di organizzazione;

des Ausführungsprojektes sowie der Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase zur Verminderung der Steinschlaggefahr am Felshang oberhalb der Eggentaler Straße zwischen den Hausnummern 1 und 2 an das technische Büro Alpin Geologie – Dr. Geol. Simone Tacus aus Meran (BZ) vergeben

Mit nachfolgender Verfügung des leitenden Beamtes Nr. 4888 vom 27.12.2023 wurde demselben Fachstudio Alpin Geologie der Auftrag für die Bauleitung, Abrechnung und Koordinierung der Sicherheit in der Ausführungsphase der Arbeiten vergeben.

Im Anschluss an das Verhandlungsverfahren Nr. 88042 vom 29.12.2023, das auf dem ISÖV-Portal veröffentlicht wurde, wurden die Arbeiten schließlich mit der Verfügung des leitenden Beamtes Nr. 467 vom 12.02.2024 an die Firma Unirock vergeben, die am 28.08.2024 ordnungsgemäß fertiggestellt wurden, wie aus der Bescheinigung des Endzustands der Arbeiten hervorgeht, die vom EPV, Geom. Paolo Azzali, ausgestellt und bei den Akten des Amtes 5.7. hinterlegt wurde;

Es wird festgestellt, dass nach Abschluss der Arbeiten mit den zum Schutz vor Steinschlag installierten Infrastrukturen und Steinschlagbarrieren, ein Vorschlag, gemäß dem Landesgesetz Nr. 9/2018, zur Änderung des Gefahrenzonenplans vorgelegt werden kann, um die Gefahrenstufe des Standorts herabzustufen;

Dieses Verfahren umfasst die Planung und grafische Ausarbeitung des hydrogeologischen und erdbebengefährdeten Nachweises, unter Einhaltung der von der APB im Juli 2023 - Version 2.1 vorgeschriebenen technischen Angaben und Lieferstandards.

Es wird darauf hingewiesen, dass diese berufliche Tätigkeit aufgrund der Arbeitsbelastung und der Komplexität des Dienstes nicht von Personal der Gemeindeverwaltung ausgeführt werden kann;

Es wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen vorliegen, die nach Maßgabe des Art. 107 der Organisationsordnung für eine Auftragsvergabe erforderlich ist.

che si ritiene pertanto necessario affidare il servizio sopraindicato ad un professionista esperto nel settore;

preso atto di queste specifiche circostanze, è stata richiesta un'offerta allo stesso Studio tecnico Alpin Geologie - Dott. Geol. Simone Tacus che, in virtù della specifica conoscenza del sito acquisita nel corso sia della progettazione esecutiva che della direzione dei lavori, ha potuto fare un'offerta competitiva e vantaggiosa per l'Amministrazione Comunale pari a € 2.750,00 netti per l'elaborazione della verifica del pericolo;

sulla base dell'esperienza pregressa, maturata in affidamenti d'incarichi per analoghe progettazioni, si può escludere che altri professionisti possano svolgere la stessa prestazione, ad alto contenuto professionale e conoscitivo delle condizioni geo-strutturali della zona interessata, a parità di onorario;

è quindi opportuno e conveniente per l'Amministrazione affidare allo studio Alpin Geologie il suddetto incarico;

ritenuto di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) e dell'art. 26 della L.P. 16/2015 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. anche senza consultazione di più operatori, nel rispetto del principio di rotazione;

preso atto della trattativa diretta con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico studio Alpine Geologie di Merano (BZ), che dispone della necessaria qualificazione ed esperienza professionale;

visto il preventivo di spesa di data (Prot. 296915 di data 30.09.2024) ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 2.750,00 (contributi previdenziali e I.V.A.esclusi);

preso atto che in data 03.10.2024 si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) – Gara n. 85775/2024;

il RUP dei lavori in oggetto è il Geom. Paolo Azzali;

Es wird daher für notwendig erachtet, einen in diesem Bereich erfahrenen Freiberufler mit der oben genannten Dienstleistung zu beauftragen.

Unter Berücksichtigung dieser besonderen Umstände wurde ein Angebot vom Fachstudio Alpin Geologie - Dr. Geol. Simone Tacus eingeholt, der aufgrund seiner spezifischen Kenntnisse des Geländes, die er sich im Laufe der Durchführungsplanung und der Bauleitung angeeignet hatte, in der Lage war, der Gemeindeverwaltung ein wettbewerbsfähiges und günstiges Angebot in Höhe von 2.750,00 € netto für die Ausarbeitung der Ausarbeitung der Gefahrenprüfung.

auf der Grundlage früherer Erfahrungen, die bei Aufträgen für ähnliche Projekte gesammelt wurden, kann ausgeschlossen werden, dass andere Fachleute die gleiche Leistung mit einem hohen fachlichen Gehalt und Kenntnissen der geostrukturalen Gegebenheiten des betreffenden Gebiets für das gleiche Honorar erbringen können;

es ist daher für die Verwaltung angemessen und zweckmäßig, obengenannter Auftrag an Alpin Geologie zu vergeben.

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) und Art. 26 des LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Durch eine Direktverhandlung wurde festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer Alpine Geologie aus Meran (BZ) über die erforderliche berufliche Qualifikation und Erfahrung verfügt.

Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom 30.09.2024 Prot. Nr. 296915, welcher für einen Gesamtbetrag von Euro 2.750,00 (zusätzlich Fürsorgebeitrag und MwSt.) als angemessen erachtet wird;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) am 03.10.2024 vergeben wurde – Prozedur Nr. 85775/2024.

Der Einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Geom. Paolo Azzali.

la spesa derivante è coperta dal contributo della PAB ai sensi della L.P. 34/75 che, con procedimento n. 10/23-5 ha già concesso un contributo per l'opera di messa in sicurezza della zona in via Val d'Ega 1-2 (Accertamento n. 2296/2023);

dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

il Dirigente, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 5.7

determina:

1) di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio di elaborazione progettuale e grafica della verifica del pericolo idrogeologico e da frane in via Val d'Ega 1-2, nel rispetto delle indicazioni tecniche e degli standard di consegna prescritti dalla PAB nel mese di luglio 2023 - Versione 2.1, allo Studio Alpine Geologie - Dott. Geol. Simone Tacus di Merano (BZ) - P.I. 01732130214 per l'importo di € 2.750,00 (al netto di oneri e IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 08.08.2024 rispettando offerta di data 07.10.2024, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

2) di approvare la spesa derivante di **€ 3.489,20** (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% compresa);

3) di imputare la spesa complessiva di **€ 3.489,20** (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico all'impegno padre 3242/2022, dove trova la necessaria disponibilità alla voce "Imprevisti";

Die sich daraus ergebenden Ausgaben werden durch den Beitrag der APB gemäß dem L.G. 34/75 gedeckt, die bereits einen Beitrag für die Sicherheitsarbeiten im Bereich der Eggentaler-Str. 1-2 gewährt hat (Bescheid Nr. 2296/2023);

Es wurde festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor des Amtes als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 5.7

1) Die Dienstleistung für Ausarbeitung der Gefahrenkontrolle für den Vorschlag der Änderung des Gefahrenzonenplans - Eggentaler-Str. Nr. 1-2, unter Einhaltung der von der APB im Juli 2023 - Version 2.1 vorgeschriebenen technischen Angaben und Lieferstandards, wird aus den vorher dargelegten Gründen dem Studio Alpin Geologie (Dr. Geol. Simone Tacus) - MwStNr. 01732130214 - für den Betrag von 2.750,00 Euro, (ohne soz.Beitr. und MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 08.08.2024 bzw. des Angebotes vom 07.10.2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., anvertraut;

2) die daraus entstehende Ausgabe von Euro **3.489,20** (Fürsorgebeiträge 4% und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;

3) die Gesamtausgabe von **3.489,20** Euro (Fürsorgebeiträge 4% und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpflichtung Nr. 3242/2022 für „Unvorhergesehenes“ abgedeckt.

- 4) di dare atto che la suddetta spesa sarà esigibile entro il 31.12.2024;
- 4) zur Kenntnis zu nehmen, dass der obengenannte Betrag bis zum 31.12.2024 verfügbar wird.
- 5) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
- 5) gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
- 6) di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Geologia. Protezione civile ed Energia, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;
- 6) Es wird der Entwurf des Auftragsschreibens genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie aufliegt. Genanntes Auftragsschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit dem beauftragten Freiberufler abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
- 7) di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- 7) es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.
- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- 8) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- 8) Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 GvD 36/2023 und gemäß Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
- 9) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- 9) Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht

Autonoma di Bolzano.

werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4738	09012.02.010900006	Riduzione del pericolo da caduta massi in via Val d'Ega - lavori	3.489,20

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

e93ffb0afb7d1a0346b1dcd5646ab9078d566eafed4e5a74cfef31b185f9dbe8 - 13956308 - det\_testo\_proposta\_08-10-2024\_10-41-34.doc  
170b936e07c69a690038d59b60adefe3a36467e97117f9d404b748a10eb44c37 - 13956323 - det\_Verbale\_08-10-2024\_10-45-22.doc  
288dc3adc397d785f79a565c7fb6ff5cdee434005b9dc3efbf88e1060c67e2e4 - 13956364 - det. imp. ALPIN GEOLOGIE TACUS ALLEGATO CONTABILE.doc.rtf  
3b17f6175ea4f069cdd77d5a4bd0487443881f9b5d3438588c85e3990fbd3a4b - 13963524 - Allegato contabile zone pericolo val d'Ega.pdf